SMT-8F-ZS-24V-K2,5-OE-EX

II 3 GD EEx nA II T4 X T 110 °C

FESTO

Bedienungsanleitung
Operating instructions
Bruksanvisning
Instrucciones de funcionamiento
Notice d'utilisation
Istruzioni d'uso

Festo AG & Co. KG
Postfach
D-73726 Esslingen
Phone:
+49/711/347-0

Original: de

0307NH
674 744

.... ***) Hinweis, Please note, Observera**
.... ***) Por favor, observar, Note, Nota**

de Detaillierte Angaben zum Produkt und berücksichtigtem Zubehör, die Betriebsbedingungen sowie die umfassende Bedienungsanleitung finden Sie auf den Internetseiten von Festo unter der Adresse: www.festo.com

en Detailed specifications on the product and accessories taken into account, the conditions of use and detailed operating instructions can be found on the Festo Internet pages under the address: www.festo.com

sv Detaljerade uppgifter om produkten med tillbehör, driftsförhållanden samt en omfattande bruksanvisning finns på Festos Internetsida på adressen: www.festo.com

es Las especificaciones detalladas del producto y los accesorios a tener en cuenta, así como las condiciones de uso y las instrucciones detalladas de funcionamiento pueden hallarse en las páginas Internet de Festo, en la dirección: www.festo.com

fr Vous trouverez des informations détaillées sur le produit et les accessoires appropriés ainsi que les conditions de fonctionnement et la notice d'utilisation complète sur le site Internet de Festo à l'adresse : www.festo.com

it Informazioni dettagliate circa il prodotto, i relativi accessori e le condizioni di impiego nonché le istruzioni per l'uso in forma estesa sono reperibili nel sito Internet della Festo: www.festo.com

Produktidentifikation
Product identification
Produktidentifikation
Identificación del producto
Identification du produit
Denominazione del prodotto
Beispiel Typenschild R4 = April 2003
Sample type plate R4 = April 2003
Exempel typskylt R4 = april 2003
Ejemplo de placa de tipo R4 = Abril 2003
Exemple Plaque signalétique R4 = avril 2003
Ad es. targhetta di identificazione R4 = Aprile 2003

FESTO
525908 R4
II 3GD EEx nA II T4 X
T110 °C

Fertigungsjahr Manufacturing year Tillverkningsår	**Año de fabricación Année de production Anno di fabbricazione**				
R = 2003	S = 2004	T = 2005	U = 2006	V = 2007	W = 2008
X = 2009	A = 2010	B = 2011	C = 2012	D = 2013	E = …

Fertigungsmonat Manufacturing month Tillverkningsmånad	**Mes de fabricación Mois de production Mese di fabbricazione**		
1	Januar	January	januari
2	Februar	February	februari
3	März	March	mars
4	April	April	april
5	Mai	May	maj
6	Juni	June	juni
7	Juli	July	juli
8	August	August	augusti
9	September	September	september
O	Oktober	October	oktober
N	November	November	november
D	Dezember	December	december
1	Enero	janvier	Gennaio
2	Febrero	février	Febbraio
3	Marzo	mars	Marzo
4	Abril	avril	Aprile
5	Mayo	mai	Maggio
6	Junio	juin	Giugno
7	Julio	juillet	Luglio
8	Agost	août	Agosto
9	Septiembre	septembre	Settembre
O	Octubre	octobre	Ottobre
N	Noviembre	novembre	Novembre
D	Diciembre	décembre	Dicembre

Näherungsschalter .... de

1 Funktion
Der SMT-8F-... ist ein elektronischer Näherungsschalter mit Schaltzustandsanzeige. Das interne Sensorelement wird magnetisch betätigt und schließt einen elektrischen Stromkreis.

2 Anwendung
- Der SMT-8F-... wird bestimmungsgemäß zur Abfrage der Kolbenstellung an Zylindern von Festo mit integrierter Sensornut eingesetzt.
- Die Geräte können unter den angegebenen Betriebsbedingungen in den Zonen 2 explosionsfähiger Gasatmosphären sowie in den Zonen 22 explosionsfähiger Staubatmosphären eingesetzt werden.
- Die Einsatzplanung und der Betrieb haben nach den allgemeinen Regeln der Technik und den jeweiligen Vorschriften und Gesetzen zu erfolgen.
- Der elektrische Anschluss kann über die Anschlussleitung außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs erfolgen.

3 Transport und Lagerung
- Sorgen Sie für Lagerbedingungen wie folgt:
  Kurze Lagerzeiten und kühle, trockene, schattige korrosionsgeschützte Lagerorte.

4 Voraussetzungen für den Produkteinsatz

➔ .... **Hinweis**

Kennzeichnung X: Besondere Bedingungen
- Umgebungstemperatur –25 °C ... +55 °C
- Schutzart IP65/IP67
- Schützen Sie die Näherungsschalter vor jeglicher mechanischen Beschädigung
- Zum Anschluss des Schalters sind die gültigen Installationvorschriften für explosionsgefährdete Bereiche zu beachten.

- Vergleichen Sie die Grenzwerte in dieser Bedienungsanleitung mit Ihrem aktuellen Einsatzfall. Nur die Einhaltung der Belastungsgrenzen ermöglicht es, das Gerät gemäß der einschlägigen Sicherheitsrichtlinien zu betreiben.
- Beachten Sie die Vorschriften für Ihren Einsatzort (z.B. von Berufsgenossenschaften oder nationalen Institutionen).
- Berücksichtigen Sie die Umgebungsbedingungen vor Ort.
- Für das Errichten elektrischer Anlagen übertage im explosionsgefährdeten Bereich durch Gase gilt allgemein die DIN EN 60079-14, im explosionsgefährdeten Bereich durch Staub die DIN EN 50281-1-2.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Betätigen oder nicht zulässige Beeinträchtigungen durch geeignete Maßnahmen.
- Verwenden Sie das Gerät im Originalzustand ohne jegliche eigenmächtige Veränderung. Durch nicht vom Hersteller ausgeführte Eingriffe am Gerät erlischt die Zulassung.

5 Einbau und Inbetriebnahme

➔ .... **Hinweis**

Einbau und Inbetriebnahme nur von autorisiertem Fachpersonal gemäß Bedienungsanleitung.

- Vermeiden Sie statische Aufladungen an Kunststoffgeräten und Kabeln.
- Montieren Sie das Gerät nicht in den Staubstrom und vermeiden Sie Staubablagerungen auf den Geräten.
- Schützen Sie die Geräte und Kabel vor mechanischen Beschädigungen und starken elektromagnetischen Feldern.

Hinweis **Nicht unter Spannung trennen!**

Nicht für den Einsatz als Sicherheitsbauteil! Elektrische Spannung! Vor Arbeiten an der Elektrik: Spannung ausschalten.

6 Ausbau
- Hebeln Sie den Näherungsschalter mit einem Schraubendreher aus der Nut (nicht am Kabel ziehen).

7 Wartung und Pflege
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch.
- Reparaturen sind nicht möglich.

8 Technische Daten

	SMT-8F-ZS-24V-K2,5-OE-EX
Betriebsspannungsbereich DC	10 ... 30 V
Max. Ausgangsstrom	100 mA
Max. Schaltleistung	3 W
Reststrom	0,8 mA
Spannungsfall	5,6 V
Einschaltzeit	1,6 ms
Ausschaltzeit	1,6 ms
Reproduzierbarkeit des Schaltwertes	± 0,1 mm
Kurzschlussfestigkeit	ja
Verpolungsschutz	für alle elektrischen Anschlüsse
Umgebungstemperatur	–25 ... +55 °C
Umgebungstemperatur, bewegliche Kabelverlegung	–5 ... +55 °C
Schutzart	IP65/IP67
Werkstoffe	
Gehäuse	PA, St, Epoxidharz
Kabelmantel, Kabelclip	PUR
Berücksichtigtes Zubehör	
Befestigungsbausatz	SMBR-8-...

Proximitiy switch .... en

1 Function
The SMT-8F-... is an electronic proximity switch with a switching status display. The internal sensor element is actuated magnetically and closes an electric circuit.

2 Application
- The SMT-8F-... has been designed for scanning the piston position on Festo cylinders with an integrated sensor groove.
- The devices can be used under the specified operating conditions in zone 2 of potentially explosive gas atmospheres and in zone 22 of potentially explosive dust atmospheres.
- The planned application and operation must comply with the general technical regulations and the relevant national laws and regulations.
- The electrical connection can be made via the connecting cable outside the potentially explosive area.

3 Transport and storage
- Ensure storage conditions as follows:
  Short storage periods in cool, dry, shaded and corrosion-protected locations.

4 Conditions of use

➔ .... **Please note**

If labelled with X: special conditions
- Ambient temperature –25°C ... +55°C
- Protection class IP65/IP67
- Protect the proximity switch against all mechanical damage.
- The relevant installation instructions for potentially explosive areas must be followed when connecting the switch.

- Compare the maximum values specified in theses operating instructions with your current application (e.g. forces, masses, temperatures, speeds, torques). The product can only be operated in accordance with the relevant safety guidelines if the maximum specified loading limits are not exceeded.
- Observe the safety regulations for your site, as well as national and local laws and regulations.
- Take into account the ambient conditions at the site.
- Standard DIN EN 60079-14 applies in general for setting up electrical installations above ground in areas potentially subject to gas explosions, and DIN EN 50281-1-2 in areas potentially subject to dust explosions.
- Use suitable measures to prevent unintentional actuation or unacceptable impairments.
- Use the product in its original condition without undertaking any modifications. The right of use will be withdrawn if modifications are made by the user.

5 Fitting and commissioning

➔ .... **Please note**

Fitting and commissioning are to be carried out only by authorized personnel in accordance with the operating instructions.

- Avoid static discharges on plastic devices and cables.
- Do not mount the device in the dust current and avoid dust deposits on the device.
- Protect the devices and cables from mechanical damage and powerful electromagnetic fields.

Please note disconnecting **Switch off at mains before**

Do not use as a safety device! Warning: shock hazard! Prior to working on electrics: switch off power.

6 Dismantling
- Lift the proximity switch out of the groove with a screwdriver (do not pull on the cable).

7 Care and maintenance
- Clean the device only with a damp cloth.
- No user-serviceable parts.

8 Technical specifications

	SMT-8F-ZS-24V-K2,5-OE-EX
Operating voltage DC	10 ... 30 V
Max. output current	100 mA
Max. switching capacity DC	3 W
Residual current	0.8 mA
Voltage drop	5.6 V
Make-time	1.6 ms
Break-time	1.6 ms
Reproducibility of the switching value	± 0.1 mm
Resistance to short circuit	yes
Protection against incorrect polarity	for all electric connections
Ambient Temperature	–25 ... +55°C
Ambient temperature, cables not infixed location	–5 ... +55°C
Protection class	IP65/IP67
Materials	
Housing	PA, St, epoxy resin
Cable coating, cable clip	PUR
Accessories taken into account	
Mounting kit	SMBR-8-...

Cylindergivare .... sv

1 Funktion
SMT-8F-... är en elektronisk lägesgivare med indikering av kopplingstillstånd. Det interna givarelementet aktiveras magnetiskt och sluter en elektrisk strömkrets.

2 Användning
- SMT-8F-... är avsedd för att avläsa kolvläget på cylindrar från Festo med integrerat givarspår.
- Utrustningen kan användas under angivna driftsförhållanden i explosiv gasatmosfär zon 2, samt explosiv dammatmosfär zon 22.
- Planerad användning och drift måste följa allmänna tekniska regler samt gällande lagar och föreskrifter.
- Den elektriska anslutningen ska göras utanför explosivt område.

3 Transport och lagring
- Se till att produkten lagras enligt följande:
  Korta lagringstider på en kall och torr lagerplats som är skyddad från ljus och korrosion.

4 Förutsättningar för korrekt användning av produkten

➔ .... **Observera**

X-märkning: Särskilda villkor
- Omgivningstemperatur -25 °C ... +55 °C
- Kapslingsklass IP65/IP67
- Skydda cylindergivaren mot alla typer av mekanisk skada.
- För anslutning av omkopplaren ska gällande installationsföreskrifter för omgivningar med explosionsrisker följas.

- Jämför gränsvärdena i denna bruksanvisning med din aktuella applikation (t.ex. massor, krafter, hastigheter, vridmoment och temperaturer). Endast när belastningsgränserna beaktas kan produkten användas enligt tilllämpliga säkerhetsriktlinjer.
- Följ gällande lagar och förordningar för din applikationsort (tex säkerhetsföreskrifter).
- Ta hänsyn till rådande omgivningsförhållanden.
- För inrättning av elektriska anläggningar ovan jord i explosivt område p.g.a. gaser gäller allmänt DIN EN 60079-14, i explosivt område p.g.a. damm gäller DIN EN 50281-1-2.
- Förhindra oavsiktlig manövrering eller otillåten åverkan genom lämpliga åtgärder.
- Använd utrustningen i originalskick utan några egna förändringar. Vid ingrepp på utrustningen som inte utförs av tillverkaren upphävs typgodkännandet.

5 Montering och idrifttagning

➔ .... **Observera**

Montering och idrifttagning får endast utföras av behörig personal enligt bruksanvisningen.

- Undvik statisk uppladdning av plastkomponenter och kablar.
- Montera inte utrustningen där den utsätts för mycket damm och undvik att damm samlas på utrustningen.
- Skydda utrustning och kablar mot mekaniska skador och starka elektromagnetiska fält.

Observera **Koppla inte ifrån under spänning**

Får ej användas som beröringsfri skyddsan-ordning! Elektrisk spänning! Innan arbeten på elektroniken utförs skall spänningen frånkopplas.

6 Demontering
- Lyft sylindergivaren med en skruvmejsel från spåret (dra inte i kabeln).

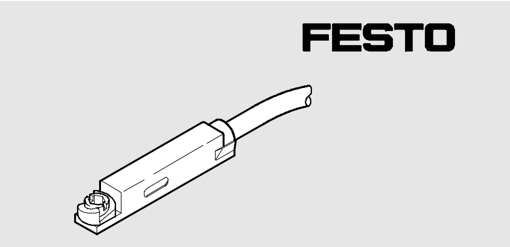
7 Underhåll och skötsel
- Rengör utrustningen endast med en fuktig trasa.
- Reparationer får inte utföras.

8 Tekniska data

	SMT-8F-ZS-24V-K2,5-OE-EX
Matningsspänning DC	10 ... 30 V
Max utgångsström	100 mA
Max kopplingseffekt DC	3 W
Restström	0,8 mA
Spänningsfall	5,6 V
Inkopplingstid	1,6 ms
Frånkopplingstid	1,6 ms
Kopplingsvärdets reproduceringsbarhet	± 0,1 mm
Kortslutningssäkerhet	ja
Polvändningssäkerhet	för alla elektriska anslutningar
Omgivningstemperatur	–25 ... +55 °C
Omgivningstemperatur, rörlig kabeldragning	–5 ... +55 °C
Kapslingsklass	IP65/IP67
Material	
Hus	PA, St, epoxiharts
Kabelmantel, Kabelklämma	PUR
Beaktade tillbehör	
Monteringsbyggsats	SMBR-8-...

SMT-8F-ZS-24V-K2,5-OE-EX

II 3 GD EEx nA II T4 X T 110 °C



Bedienungsanleitung
Operating instructions
Bruksanvisning
Instrucciones de funcionamiento
Notice d'utilisation
Istruzioni d'uso

Festo AG & Co. KG
Postfach
D-73726 Esslingen
Phone:
+49/711/347-0

Original: de

0307NH
674 744

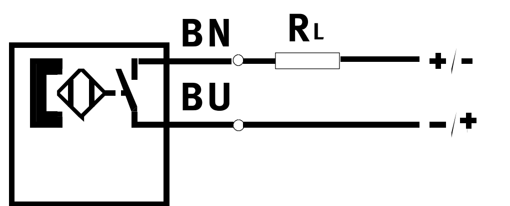


Bild 1 / Fig. 1

Elektrischer Anschluss
Electrical connection
El-anslutningar
Conexión eléctrica
Raccordement électrique
Collegamento elettrico

BN = Braun / Brown/ Brun /Marrone / Marrón / Marron
BU = Blau / Blue/ Blå/ Blu /Azul / Bleu
RL = Last / Load/ Last/ Carico/ Carga /Charge

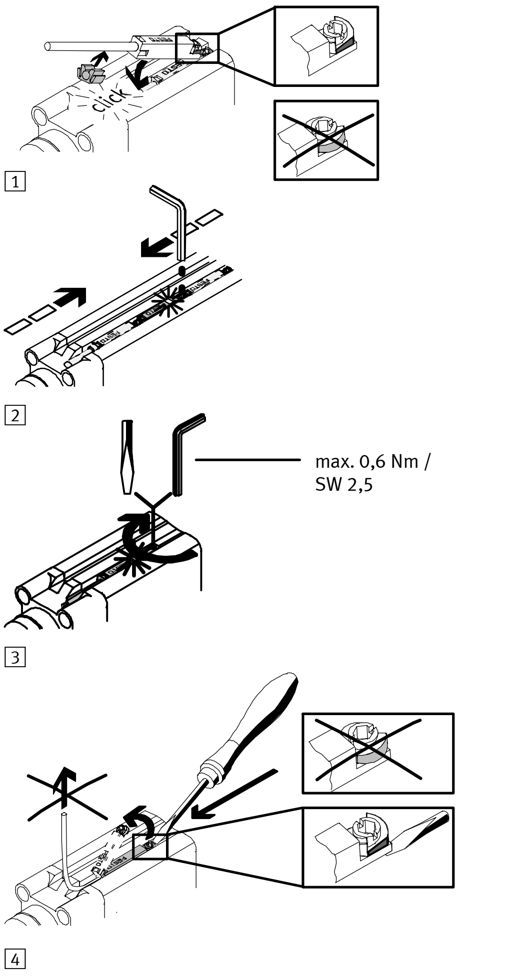
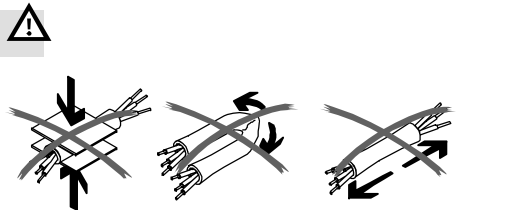


Bild 2/ Fig. 2

Montagehinweise
Mechanical connection
Mekaniska anslutningar
Conexión mecánica
Montage mécanique
Collegamento meccanico



Detector de proximidad .... es

1 Función
El SMT-8F-... es un detector de proximidad eléctronico con un visor indicador de estado. El sensor interno se acciona magnéticamente y cierra un circuito eléctrico.

2 Aplicación
- El SMT-8F-... ha sido diseñado para detectar la posición del émbolo en los cilindros Festo con ranura para detectores integrada.
- Los dispositivos se pueden utilizar según las condiciones de funcionamiento indicadas en la zona 2 de atmósferas de gas potencialmente explosivo y en la zona 22 de atmósferas de polvo potencialmente explosivo.
- Los propósitos para la aplicación y el funcionamiento deben respetar las regulaciones técnicas generales y las correspondientes leyes y normas nacionales.
- La conexión eléctrica se puede realizar por medio del cable de conexión fuera del área potencialmente explosiva.

3 Transporte y almacenamiento
- Asegure unas condiciones de almacenamiento como sigue: Breves períodos de almacenamiento, en lugares frescos, secos, sombríos y protegidos contra la corrosión.

4 Condiciones de uso

➔ .... **Nota**

Identificación X: Condiciones especiales
- Temperatura ambiente –25 °C ... +55 °C
- Clase de protección IP65/IP67
- Proteger los detectores de proximidad de cualquier daño mecánico.
- Para la conexión del interruptor deben tenerse en cuenta las normas de instalación vigentes para ambientes potencialmente explosivos.

- Compare los valores máximos especificados en estas instrucciones de funcionamiento con su aplicación actual. El producto sólo puede hacerse funcionar según las correspondientes directrices de seguridad si se respetan los límites de carga máximos.
- Observar las normas de seguridad del lugar de uso, p. ej. las normas locales y nacionales.
- Tener en cuenta las condiciones ambientales existentes.
- La norma DIN EN 60079-14 se aplica para establecer instalaciones eléctricas sobre tierra en las zonas de gas potencialmente explosivo, y la norma DIN EN 50281-1-2 para las zonas de polvo potencialmente explosivo.
- Utilizar las medidas adecuadas para evitar el accionamiento involuntario o trastornos no permitidos.
- Utilizar el dispositivo en su estado original, sin realizar ninguna modificación. Si el usuario realiza alguna modificación, perderá todos los derechos de uso.

5 Montaje y puesta en funcionamiento

➔ .... **Nota**

El montaje y puesta en funcionamiento sólo debe ser realizado por personal cualificado y según las instrucciones de funcionamiento.

- Evitar descargas estáticas en los dispositivos de plástico y en los cables.
- No instalar el dispositivo en la corriente de polvo y evitar acumulaciones de polvo en el mismo.
- Proteger los dispositivos y los cables de daños mecánicos y de campos electromagnéticos potentes.

Nota No desconectar el equipo bajo tensión

¡No utilizar como sensor de protección! ¡Tensión eléctrica! Antes de manipular el sistema eléctrico: Desconectar la tensión.

6 Desmontaje
- Elevar el conmutador de proximidad fuera de la ranura con un destornillador (no tirar del cable).

7 Cuidados y mantenimiento
- Limpiar el dispositivo sólo con un paño húmedo.
- No es posible ningún tipo de reparación.

8 Especificaciones técnicas

	SMT-8F-ZS-24V-K2,5-OE-EX
Tensión de funcionamiento CC	10 ... 30 V
Intensidad máx. de salida	100 mA
Capacidad máx. de conmut. DC	3 W
Intensidad residual	0,8 mA
Caída de tensión	5,6 V
Tiempo de conexión	1,6 ms
Tiempo de desconexión	1,6 ms
Repetibilidad del valor de conmutación	± 0,1 mm
Resistencia al cortocircuito	sí
Protección contra polaridad incorrecta	para todas las conexiones eléctricas
Temperatura ambiente	–25 ... +55 °C
Temperatura ambiente, cables sin posición fija	–5 ... +55 °C
Clase de protección	IP65/IP67
Materiales	
Cuerpo	PA, acero, resina epoxy
recubierta del cable, clip del cable	PUR
Accesorios tenidos en cuenta	
Kit de fijación	SMBR-8-...

Capteur de proximité .... fr

1 Fonction
Le SMT-8F-... est un capteur de proximité électronique avec affichage de l'état de commutation.. L'élement capteur interne est activé de manière magnétique et ferme un circuit électrique.

2 Application
- Conformément à l'usage prévu, le SMT-8F-... est destiné à interroger la position du piston des vérins Festo munis d'une rainure de capteur interne.
- Les appareils peuvent être utilisés dans les conditions indiquées dans la zone à atmosphère explosive 21 ainsi que dans la zone à poussière explosive 22.
- Le projet d'utilisation et l'utilisation doivent être effectués selon les règles techniques générales et les prescriptions et réglementations concernées.
- Le raccordement électrique peut s'effectuer en-dehors de la zone explosive par l'intermédiaire du câble de raccordement.

3 Transport et stockage
- Respecter les conditions de stockage suivantes: des temps de stockage courts et des emplacements de stockage frais, secs, ombragés et protégés de la corrosion.

4 Conditions de mise en œuvre du produit

➔ .... **Note**

Caractérisation X : conditions particulières
- Température ambiante -25 °C ... +55 °C
- Indice de protection IP65/IP67
- Protégez les capteurs de proximité contre tout dommage mécanique.
- Pour le raccordement du commutateur, il conviendra de respecter les prescriptions d'installation en vigueur valable pour les zones présentant un risque d'explosion.

- Comparer au cas réel les valeurs limites indiquées dans cette notice d'utilisation. Seul le respect des limites de charge permet un fonctionnement du produit conforme aux directives de sécurité en vigueur.
- Respecter les prescriptions en vigueur sur le lieu d'utilisation (p. ex. venant des organismes professionnels et réglementations nationales).
- Tenir compte des conditions ambiantes sur le site.
- Pour l'établissement d'installations en surface dans la zone à atmosphère gazeuse explosive s'applique de manière générale la norme DIN EN 60079-14, et dans la zone à atmosphère à poussières explosive la norme DIN EN 50281-1-2.
- Empêcher l'actionnement involontaire ou les atteintes non autorisées par des mesures appropriées.
- Utiliser l'appareil dans son état d'origine, sans apporter de modifications. Toute intervention non exécutée par le fabricant annule l'homologation.

5 Montage et mise en service

➔ .... **Note**

Montage et mise en service uniquement par du personnel agréé, conformément aux instructions d'utilisation.

- Eviter les charges électrostatiques sur les appareils en matière plastique et les câbles.
- Ne pas monter l'appareil dans le flux de poussière et éviter les dépôts de poussière sur les appareils.
- Protéger les appareils et les câbles contre les endommagements mécaniques et les champs électromagnétiques forts.

Note Ne pas débrancher lorsque l'appareil est sous tension

Ne convient pas pour une utilisation en tant que dispositif de sécurité! Tension électrique! Avant toute intervention sur le système électrique: mettre hors tension.

6 Démontage
- Faire levier avec un tournevis pour sortir le capteur de proximité de la rainure (ne pas tirer sur le câble).

7 Maintenance et entretien
- Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon humide.
- Les réparations ne sont pas possibles.

8 Caractéristiques techniques

	SMT-8F-ZS-24V-K2,5-OE-EX
Tension de service CC	10 ... 30 V
Courant de sortie max.	100 mA
Puissance de coupure max. CC	3 W
Courant résiduel	0,8 mA
Chute de tension	5,6 V
Temps de démarrage	1,6 ms
Temps de coupure	1,6 ms
Reproductibilité de la valeur de commutation	± 0,1 mm
Résistance au courts-circuits	oui
Protection contre les inversions de polarité	pour tous les connecteurs électriques
Température ambiante	–25 ... +55 °C
Température ambiante, câblage mobile	–5 ... +55 °C
Indice de protection	IP65/IP67
Matériaux	
Boîtier	PA, acier, résine époxy
gaine de câble, collier de câble	PUR
Accessoires appropriés	
Kit de fixation	SMBR-8-...

Finecorsa magnetico .... it

1 Funzionamento
SMT-8F-... è un sensore di prossimità elettronico con segnalazione visiva dello stato di commutazione. L'elemento sensibile interno si commuta per effetto di campi magnetici, chiudendo un circuito elettrico.

2 Utilizzo
- Il sensore SMT-8F-... è destinato al rilevamento della posizione del pistone nei cilindri Festo con guida di fissagio incorporata.
- Gli apparecchi sono consentiti per l'impiego nelle atmosfere esplosive delle zone 2 con presenza di gas e nelle zone 22 con presenza di polveri, a condizione che questo avvenga alle condizioni di impiego indicate.
- La progettazione dell'impiego e il funzionamento esigono il mantenimento delle regole generali della tecnica e delle rispettive prescrizioni e leggi.
- La connessione elettrica può essere effettuata tramite il cavo di collegamento al di fuori dell'area a rischio di esplosione.

3 Trasporto e stoccagio
- Prendere adeguate misure allo scopo di assicurare le seguenti condizioni di stocaggio:Stoccare il prodotto per tempi brevi in locali freddi, asciutti, ombreggiati e non esposti ad agenti corrosivi.

4 Condizioni di utilizzo

➔ .... **Nota**

Contrassegno X: condizioni speciali
- Temperatura ambientale -25 °C ... +55 °C
- Grado di protezione IP65/IP67
- Proteggere i fine corsa magnetici da qualsiasi tipo di danno meccanico.
- Per il collegamento dell'interruttore osservare le norme di installazione valide per aree con rischio di deflagrazione.

- Confrontare i valori limite nelle presenti istruzioni d'uso con il caso di impiego specifico. Solamente mantenendo le sollecitazioni entro i limiti previsti è possible assicurare un utilizzo del prodotto conforme alle direttive di sicurezza del settore.
- Rispettare le norme specifiche (ad es. delle associazioni di categoria o di enti nazionali) concernenti il luogo di impiego.
- Tenere conto delle condizioni ambientali esistenti.
- Per la costruzione di impianti elettrici in superficie nell'area a rischio di esplosione per la presenza di gas vale in generale DIN EN°60079-14, nell'area a rischio di esplosione per la presenza di polveri DIN EN°50281-1-2.
- Evitare l'azionamento involontario o sollecitazioni non consentite adottando misure adeguate.
- Utilizzare l'apparecchio nello stato originale, senza apportare modifiche non autorizzate. In caso di interventi non effettuati dal produttore l'omologazione perde ogni validità.

5 Montaggio e messa in funzione

➔ .... **Nota**

Montaggio e messa in funzione devono essere effettuati da personale qualificato e autorizzato, in conformità alle istruzioni d'uso.

- Evitare le cariche statiche agli apparecchi in plastica e ai cavi.
- Non montare l'apparecchio nella corrente di polvere ed evitare i depositi di polvere sugli apparecchi.
- Proteggere gli apparecchi e i cavi da danneggiamenti meccanici e forti campi elettromagnetici.

Nota Non scollegare il dispositivo sotto tensione!

Non utilizzare come barriera di protezione! Tensione elettrica! Prima di intervenire sulla parte elettrica, togliere la tensione.

6 Smontaggio
- Sollevare il finecorsa magnetico mediante un cacciavite dalla scanalatura (non tirare il cavo).

7 Manutenzione e cura
- Pulire l'apparecchio esclusivamente con un panno umido.
- Non è consentito effettuare riparazioni.

8 Dati tecnici

	SMT-8F-ZS-24V-K2,5-OE-EX
Tensione di esercizio c.c.	10 ... 30 V
Max. corrente uscita	100 mA
Max. potere di rottura c.c.	3 W
Corrente residua	0,8 mA
Calo di tensione	5,6 V
Tempo di azionamento	1,6 ms
Tempo di disazionamento	1,6 ms
Riproducibilità del valore di commutazione	± 0,1 mm
Protezione contro i cortocircuiti	sì
Protezione contro l'inversione di polarità	per tutte le connessioni elettriche
Temperatura ambiente	–25 ... +55 °C
Temperatura ambiente, cablaggio mobile	–5 ... +55 °C
Grado di protezione	IP65/IP67
Materiali	
corpo	PA, acciaio, resina epossidica
guaina isolante di cavo, collarino di cavo	PUR
Accessori in dotazione	
Kit di fissaggio	SMBR-8-...